



Rámcová kúpna zmluva

uzatvorená podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy: 1100061367/113179/2024-S36

Kupujúci:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava,
Slovenská republika

IČO: 35 914 921

DIČ: 2021920065

IČ DPH: SK2021920065

IBAN: [REDACTED]

BIC: [REDACTED]

Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa,
vložka číslo: 3496/B

konajúca prostredníctvom:

Ing. Jaroslav Daniška - predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ a

Mgr. Matej Hambálek, MBA – podpredseda predstavenstva
a riaditeľ úseku služieb

Predávajúci:

Rail Trinity, s.r.o.

Sídlo: Skladová 2, 917 01 Trnava,
Slovenská republika

IČO: 52929477

DIČ: 2121178917

IČ DPH: SK2121178917

IBAN: [REDACTED]

BIC: [REDACTED]

Zápis v OR: Okresný súd Trnava, oddiel: Sro,
vložka číslo: 47538/T

konajúca prostredníctvom:

Zuzana Čapkovičová – konateľ spoločnosti

Predmet dodania:

Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodávať Kupujúcemu tovar „Náhradné diely ŽKV - Pružiny“, ktorý je špecifikovaný v prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Tovar“), a to v zmysle písomných objednávok Kupujúceho.

Celkový finančný objem: 1 094 239,- EUR bez DPH

(zoznam Tovarů po položkách s uvedením jednotkových cien je obsiahnutý v prílohe č. 2 tejto Zmluvy)

Termín/lehota dodania tovaru: 30 dní od doručenia objednávky

Miesto dodania tovaru:

Uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy.

Kontaktná osoba Kupujúceho: kontaktné osoby sú uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy

Kontaktná osoba predávajúceho (v rozsahu meno, priezvisko, funkcia, tel. číslo, e-mail): [REDACTED], konateľ spoločnosti

Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 48 mesiacov odo dňa nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy.

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, alebo dňom nasledujúcim po dni zverejnenia oznámenia o jej uzavretí v zmysle ust. §47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 5a ods. 2 až 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Táto Zmluva sa riadi Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. pre rámcové kúpne zmluvy (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto Zmluvy, a ktoré sú zverejnené na webovom sídle Kupujúceho a to na <https://www.zscargo.sk/o-nas/obstaravanie-a-nakup>). Predávajúci podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že s obsahom VOP sa pri podpise tejto Zmluvy riadne oboznámil a s úpravou práv a povinností z nich vyplývajúcou v celom rozsahu súhlasí, čo podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Zoznam Tovarů s uvedením jednotkových cien, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Zoznam miest dodania a kontaktné osoby, ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy.

Prípadné dohody, ktorými sa doplnia alebo modifikuje úprava práv a povinností vyplývajúcich z VOP sú obsiahnuté v *Osobitných zmluvných podmienkach*, ktoré tvoria prílohu č. 4 tejto Zmluvy.

Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy vyhlasujú, že si ju spolu s jej prílohami pred podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na dôkaz súhlasu s obsahom práv a povinností z nej vyplývajúcich (vrátane všetkých jej príloh) ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali. Zmluvné strany svojím podpisom zároveň potvrdzujú, že táto Zmluva bola dojednaná v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.

Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

Kupujúci:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

V Bratislave, dňa:

[REDACTED]

Ing. Jaroslav Daniška
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

[REDACTED]

Mgr. Matej Hambálek, MBA
podpredseda predstavenstva
a riaditeľ úseku služieb

Predávajúci:

Rail Trinity, s.r.o.

V Trnave, dňa:

[REDACTED]

Zuzana Čapkovičová
Konateľ spoločnosti

Príloha č.2 – cenník Tovarů (špecifikácia Tovarů/jednotková cena)

Por.č.	Interné číslo materiálu	Názov tovaru	MJ	Cena za MJ v EUR bez DPH	Požadovaný dokument kontroly kvality
1.	52848	Pružina 05/491 15x95x119x5 mm Ry 18 001	ks	14,10	3.1
2.	52973	Pružina kužeľová 26 65x214x278mm LO68912	ks	277,00	3.2
3.	52974	Pružina kužeľová 20 65x210x330mm	ks	221,00	3.2
4.	52978	Pružina kužeľová 27 85x215x250mm	ks	217,00	3.2
5.	52979	Pružina prsten. 15 kJ 455.9.222.04.03.0	ks	560,00	3.2
6.	52980	Pružina prstencová 320 kN 0732	ks	558,00	3.2
7.	52981	Pružina prstencová 350 kN 3-0735-C	ks	404,00	3.2
8.	52982	Pružina prstencová 30 kJ 554.020	ks	434,00	3.2
9.	66451	Pružina Hirrs 436S030202-1-05 80x14x363	ks	26,80	3.2
10.	69900	Pružina vnútorná Cs 459.0.807.12.002/b	ks	32,00	3.2
11.	71192	Pružina ťažná 3x25x120mm/21z	ks	5,90	3.1
12.	73183	Pružina vonkaj. Rs,Ls 459.0.807.12.057e	ks	58,90	3.2
13.	73516	Pružina vnútorná Rs,Ls 459.0.833.12.011	ks	30,50	3.2
14.	75754	Sedlo 554.020.8	ks	21,00	3.1
15.	78255	Pružina podvozku vnút. 4423.10.1009 /736	ks	620,00	3.2
16.	78333	Pružina podvozku vonk. 4423.10.1008 /736	ks	630,00	3.2

Č.SKLADU	DISLOKÁCIA	ADRESA	MENO	TEL.Č.	TEL.Č. / MOBIL	GPS súradnice	GPS súradnice	email
	KONTAKTNÁ OSOBA PRE OBJ	REFERENT OBSTARÁVANIA						XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
2000	Distribučný sklad Žilina	Žilina, Kysucká cesta 41, 010 01				49° 13' 53.6" N 18° 43' 43.4" E	49.232360 18.731712	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

* Kontaktné osoby Zmluvných strán sú oprávnené poveriť svojim zastupovaním aj iných zamestnancov

**Príloha č. 4 – Osobitné zmluvné podmienky k Rámcovej kúpnej zmluve
č. 1100061367/113179/2024-S36**

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej osobitnej úprave, ktorou sa dopĺňajú VOP, a ktorá má prednosť pred príslušnými ustanoveniami VOP.

Odborná spôsobilosť

Definície pojmov

Odborná spôsobilosť dodávateľa/Predávajúceho

je jeho schopnosť, schopnosť jeho systému/systémov a jeho procesu/procesov realizovať určený produkt pre ZSSK CARGO, Úsek služieb ŽKV-DS, ktorý spĺňa požiadavky, ktoré sú naň kladené. Overenie spôsobilosti je predmetom preverky odbornej spôsobilosti.

Technicko-dodacie a preberacie podmienky (TDPP)

je súbor schválených požiadaviek na uzol s uvedením technických požiadaviek na skúšobné časti (prvky) s udaním povolených odchýlok, rozsahu a kvality dokumentov sprievodnej dokumentácie, označenia a identifikácie, spôsobu odovzdávania, preberania, dodávania a balenia uzla. Ustanovenia TDPP sú súčasťou požiadavky na opravu, resp. nákup Tovarů.

Potvrdenie odbornej spôsobilosti

je dokument vydaný v súlade so Smernicou pre preverky odbornej spôsobilosti dodávateľov tovarů a služieb pre ŽKV ZSSK CARGO a ich častí, ktorý potvrdzuje, že dodávateľ/ predávajúci vyhovuje požiadavkám ZSSK CARGO a je oprávnený dodávať tovary a služby pre ŽKV ZSSK CARGO.

1. Úvodné ustanovenia

- 1.1 **Preverky odbornej spôsobilosti** sú vykonávané v zmysle Obchodného zákonníka a normy ISO 19011 ako externé audity vykonávané druhou stranou. Taktiež sa vyžadujú v zmysle Systému riadenia subjektu zodpovedného za údržbu (ECM) v rámci Európskej únie v súlade so smernicou 2004/49/ES a nariadením (EU) č. 445/2011.
- 1.2 Odbornú spôsobilosť dodávateľa /Predávajúceho, ktorý vykonáva určené činnosti v zmysle § 17 zákona č. 513/2009 Z.z. a §20 vyhlášky 205/2010 Z.z. preveruje **Dopravný úrad**. Dodávateľ /Predávajúci je povinný vlastniť platné príslušné **osvedčenie, resp. oprávnenie vydávané Dopravným úradom**. V opačnom prípade zo strany ZSSK CARGO nebude u dodávateľa /Predávajúceho preverka odbornej spôsobilosti vykonaná.

2. Podmienky pre preverku odbornej spôsobilosti

- 2.1 **ZSSK CARGO požaduje, aby dodávateľ /Predávajúci Tovarů**, uvedených v bode 2.1.2 tohto článku **bol držiteľom platného potvrdenia odbornej spôsobilosti** vydaného ZSSK CARGO v súlade so Smernicou pre preverky odbornej spôsobilosti dodávateľov tovarů a služieb pre ŽKV ZSSK CARGO a ich častí.

- 2.1.1 Kontaktné adresy ohľadom potvrdenia odbornej spôsobilosti:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
Úsek služieb ŽKV – Depo Services (Ú40)

Oddelenie kontroly a kvality ÚaO
Ing. Anna Tkáčová - Technik riadenia kvality
Tomášikova 28B
821 01 Bratislava

Tel.: [REDACTED]
Mobil.: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]
alebo na adrese:

<https://www.zscargo.sk/sluzby/udrzba-a-oprava-zeleznicnych-kolajovych-vozidiel/odborna-sposobilost-dodavatelov>

- 2.1.2 **Preverka odbornej spôsobilosti** sa vykoná u dodávateľov /Predávajúcich, ktorých činnosť súvisí s bezpečnosťou železničných kolajových vozidiel a je zameraná na nasledujúce oblasti:
- návrh, vývoj a výroba dráhových vozidiel,
 - modernizácie, rekonštrukcie, prevádzkové úpravy dráhových vozidiel,
 - údržba a opravy dráhových vozidiel, vrátane predpísaných skúšok a meraní,
 - dodávka, výroba a opravy dielov, konštrukčných celkov a materiálov pre ŽKV;
- 2.1.3 **Preverka odbornej spôsobilosti** je vykonávaná u dodávateľov /Predávajúcich:
- ktorí požiadajú o preverku odbornej spôsobilosti,
 - ktorým bolo udelené Potvrdenie, ktorého platnosť už uplynula, na žiadosť dodávateľa,
 - ktorým bolo udelené Potvrdenie, ale vykonávajú aj ďalšie činnosti v rámci činností uvedených v Zozname (napr. dodávateľ, ktorý rozširuje svoje činnosti), na žiadosť dodávateľa /predávajúceho, /predávajúci
 - - subdodávateľov, ktorí na základe zmluvného vzťahu s dodávateľom poskytujú dodanie tovaru, alebo služby pre ŽKV ZSSK CARGO,
 - ktorí zameriavajú svoju činnosť na nákup a predaj. Títo môžu dodávať produkty len od subdodávateľov, ktorí vlastnia platné Potvrdenie vydané v zmysle tejto smernice. Túto skutočnosť sú povinní preukázať.

Čl. 2. Dokumenty kontroly a preberka Tovar

V súvislosti s osobitnými požiadavkami ZSSK CARGO na akosť Tovar sa Zmluvné strany dohodli na uplatnení nasledovných pravidiel pri dodaní a preberaní Tovar od Predávajúceho.

Definície pojmov

Dokumenty kontroly Doklady predpísané zákonmi, vyhláškami, normami STN EN hlavne STN EN 10204, UIC, predpismi a smernicami ZSSK CARGO a/alebo stanovenými v zmluve a/alebo v Objednávke.

Vyhlásenie o zhode s objednávkou „druh 2.1“ Dokument kontroly, v ktorom výrobca potvrdzuje, že dodané výrobky sú v zhode s požiadavkami Objednávky bez toho, aby uvádzal výsledky skúšok.

**Protokol o skúške
„druh 2.2“**

Dokument kontroly, v ktorom výrobca potvrdzuje, že dodané výrobky sú v zhode s požiadavkami Objednávky, a v ktorom uvádza výsledky skúšok na základe Nešpecifickej kontroly.

**Inšpekčný certifikát 3.1
druh „3.1“**

Dokument kontroly, v ktorom výrobca potvrdzuje, že dodané výrobky sú v zhode s požiadavkami Objednávky, a v ktorom uvádza výsledky skúšok (Špecifická kontrola). Dokument potvrdzuje oprávnený zástupca kontroly nezávislý od výrobného útvaru výrobcu.

**Inšpekčný certifikát 3.2
druh „3.2“**

Dokument kontroly, v ktorom oprávnený zástupca kontroly nezávislý od výrobného útvaru výrobcu a ITK, alebo inšpektor ustanovený v úradných predpisoch potvrdzuje, že dodávané výrobky spĺňajú požiadavky uvedené v Objednávke s uvedenými výsledkami skúšok (Špecifická kontrola).

ITK

osoba odborne spôsobilá v zmysle predpisu „Výcvikový a skúšobný poriadok“ vydaný ZSSK CARGO. Je to oprávnený zástupca ZSSK CARGO, nezávislý na výrobných útvaroch, poverený technickým dozorom pri výrobe, opravách ŽKV, alebo ich rozhodujúcich dielov, komponentov a materiálov v zmysle Smernice V6, vyplývajúcim z platných predpisov ZSSK CARGO a v súlade s platnými medzinárodnými predpismi.

Smernica V6

znamená Smernicu V6 pre kontrolu kvality výroby, opráv a prebierku železničných koľajových vozidiel, ich uzlov a komponentov, vydanú ZSSK CARGO.

Čl. 3 Platnosť jednotkových cien

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej osobitnej úprave týkajúcej sa úpravy Ceny Tovar, resp. cenníka Tovar uvedeného v Prílohe č. 2 Zmluvy:

- 1.1 Ceny uvedené v prílohe č. 2 k Rámcovej kúpnej zmluve (ďalej aj len „**cenník**“) sú platné vždy 24 mesiacov, pričom prvých 12 mesiacov plynú odo dňa nadobudnutia platnosti Rámcovej kúpnej zmluvy.
- 1.2 Predávajúci sa zaväzuje predložiť kupujúcemu návrh nových cien na ďalších 24 mesiacov najneskôr do konca mesiaca, ktorý predchádza poslednému mesiacu, v ktorom sú ceny platné.
- 1.3 Ak sa Zmluvné strany na Cene Tovar, resp. úprave cenníka Tovar pre nasledujúcich 24 mesiacov nedohodnú najneskôr ku dňu skončenia platnosti cenníka a najneskôr ku dňu skončenia platnosti cenníka neuzatvoria dodatok k Rámcovej kúpnej zmluve, ktorého predmetom bude dohoda o Cene Tovar pre nasledujúce 24 mesačné obdobie, bude do skončenia platnosti Rámcovej kúpnej zmluvy platiť Cena Tovar, ktorá bola ako posledná schválená oboma Zmluvnými stranami (ďalej ako „**doterajší cenník**“).
- 1.4 Pokiaľ k dohode o zmene cenníka nedôjde najneskôr do uplynutia príslušného 24 mesačného obdobia. Je každá zo Zmluvných strán oprávnená vypovedať Rámcovú kúpnu zmluvu do jedného mesiaca odo dňa, kedy sa mali Zmluvné strany dohodnúť na novej Cene Tovar, resp. na úprave cenníka pre nasledujúcich 24 mesiacov v zmysle bodu 1.2 a 1.3 vyššie; ak žiadna zo Zmluvných strán výpoveď nepodá v stanovenej lehote, právo vypovedať Rámcovú kúpnu zmluvu zaniká. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane, pričom až do uplynutia výpovednej lehoty

je Partner zaviazaný poskytovať ZSSK CARGO plnenie podľa doterajšieho cenníka platného pre predchádzajúce obdobie.

- 1.5 Ak ZSSK CARGO písomne potvrdí súhlas s Predávajúcim navrhovanou úpravou cenníka pre nasledujúcich 24 mesiacov, budú sa pre nasledujúce 24 mesačné obdobie uplatňovať Ceny podľa takto odsúhlaseného návrhu Predávajúceho.
- 1.6 Zmluvné strany berú na vedomie, že nové Ceny uvedené v prílohe č. 2 k Rámcovej kúpnej zmluve na znak súhlasu podpíšu obe Zmluvné strany a ZSSK CARGO nový cenník zverejní príslušným spôsobom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle ust. §47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a ods. 2 až 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

V Trnave dňa

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Rail Trinity, s.r.o.....

Ing. Jaroslav Daniška
predseda predstavenstva

Zuzana Čapkovičová
konateľ spoločnosti

Mgr. Matej Hambálek, MBA
Podpredseda predstavenstva